

FM $\frac{259}{3}$

სსრკ. სსრ. სსრ. სსრ. სსრ.
ეროვნული
ბიბლიოთეკა

უოთხეტი მილორავა



კანტატა საქართველოზე

ШОТА МИЛОРАВА

Кантата о Грузии





ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

FM 259
3

2010



შოთა მილორავა

კანტატა

საქართველოზე

სოლისტებისა და შერეული გუნდისათვის
ფორტეპიანოს თანხლებით

ბეასტი ლ. ჭუბაბრიასი

ШОТА МИЛОРАВА

КАНТАТА О ГРУЗИИ

для солиста и смешанного хора
в сопровождении фортепиано

ШЕКШ Л. ЧУБАБРИЯ

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и с и 61



FM 259/3



კანტატა საპატრიოტოზე

КАНТАТА О ГРУЗИИ

მუს. შ. მილორავახი
ტექსტი ლ. ჭუბაბრიასი

Муз. Ш. Милорава
Текст Л. Чубабрия
Русс. пер. И. Аракишвили

Maestoso

Solo
Soprano

Solo
Bariton

Soprani

Alti

სა - ქარ - თვე - ლოვ!
 На зем - ле нет
 მზად ვარ შენ - თვის
 За род - ной край

სი - მა - მა - ცით ქე - ბუ -
 мо - ей Гру - зии - и свет -
 თუნდ სი - ცო - ცხლე გავ - წი -
 смерть при - му я, как ге -

Tenori

Bassi

საქართველოს
განმათავსებელი

ჩე-მო მხარვეზ მხოლოდ შენთვის
 Вся жизнь мо-я! Пусть сер-дцев грудь

- რვე მხოლოდ შენთვის ეს გუ-ლი
 - ბა. Вся жизнь мо-я пусть сердце

- ლო ქე-ბუ-ლო ლა-ლის-ფე-რი შუ-ქით გა-ბა-თე-ბუ-
 - ლეი ი-სმე-ლეი! Круг-лый год над ней блеск сол-неч-ных лу-
 - რო გავ-წი-რო სა-ქარ-თვე-ლოვ თმა ჯა-ლა-რა უმა-წვი-
 - რი! Как ге-რი! Гру-зи-я ты სლო-ვ-ნო-ი-ნო-შა-სე-

ეს გუ-ლი ძვერს მხოლოდ შენ
 сту-чит лю-ბა. Лишь для те-

ძვერს მხოლოდ შენთვის
 в грудь. Сту-чит лю-ბა

- ლო გა-ბა-თე-ბუ-ლო სა-დაც წა-ვალ შე-ნი მზე-და-ბა-თე-
 - ჩეი, Лу-ჩეი-ნე-ბეს-ნых! И ку-და-ბი-ნი-ნა-პ-რა-ვი-ლ-ი-ს-ვო-ი-
 - ლო უმა-წვი-ლო სი-მართ-ლის-თვის ხან-ჯა-ლი ვით-ბა-ლე-
 - დოი! Се-დოი-ი-ი-უნ-ი-ი! Ты-за-პ-რ-ა-დ-უ-ს-ბ-ი-ტ-ვ-ე-პ-ერ-ვ-ო-ი-ბ-ი-



ქართული
საზოგადოებრივი

ეროს
- ბა .

სი - ყვა - რუ - ლი სი - ხარული მხო - ლოდმებ
Пусть серд - не в грудь стучит лю - бя. Лишь для те -

- ბა ბა - თე - ბა ვით დე - დის ა - ლერ - სი ყველ გახ ი - სე დამ - ყვე -
путь, я свой путь. Ма - те - рин - ской лас - кой сог - ре - ва - ет о - ня.
- სო ბა - ლე - სო ე - დემ - ში მოწ - ყვე - ტომ ვარ - დებ უ - ლა - მა ზე -
- ლა, ты бы - ლა! Как в са - ду райс - ком ты пышной ро - зой рас - цве -

mf *p*

მხო - ლოდ მებ ეროს
Лишь для те - бя.

ეროს
- ბა.

მისამღერი
Припев

- ბა გრუძი! ზე - ბი
- სო - სო რე - ბი და - ბა, მებ - ბი
- ლა! - ლა! Где бы ни был я сло - во;

mf *p*

mp

მუ - ლამ მი - ხა - რებს
Пусть ра - дость нам не -

mp

სე - ნე - ბა. მუ - ლამ მი - ხა - რებს გულის.
„Ро - ди - на“ серд - цу ра - дость не - сет!

FM 259
3

გულის
- სე.

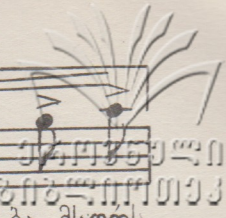
poco a poco cresc

mp

შე - ბი სი - ცო - ცხლე შე - ბი შე - ნე - ბა და ლამ -
Пусть же гор - да - я сла - ва Ро - ди - ны на - шей

mp *f*

mp poco a poco cresc. *f*



1.2. 3.

ღამ-შვე-ბე-ბა მსურს.
От-чи-зне сла-ва!

შვე-ბე-ბა მსურს.
веч-но жи-вет!

piu' cresc

ff

გა-ბა-ბლე-ბულს სა-ქარ-თვე-ლლს
В на-шей стра-не счас-тью лю-дей

გა-ბა-ბლე-ბულს სა-ქარ-თვე-ლლს
В на-шей стра-не счас-тью лю-дей

ff



© 1958 by the Board of Music Publishers of the U.S.S.R.

65 - 33 - 3633 33
 при - шла по - ра!
 33 - 333 - 33 33 -
 Гря - нем мы ей у -

65 - 33 - 3633 33
 при - шла по - ра!
 33 - 333 - 333 - 33 -
 Гря - нем мы ей у -

65 - 33 - 3633 33
 при - шла по - ра!
 33 - 333 - 333 - 33 -
 Гря - нем мы ей у -

- 33! 33 - 33!
 - ра! у - ра!
 33 - 333 - 333 - 33 -
 Гря - нем мы ей у -

- 33! 33 - 33!
 - ра! у - ра!
 33 - 333 - 333 - 33 -
 Гря - нем мы ей у -

65 - 33 - 3633 33
 при - шла по - ра!
 33 - 333 - 333 - 33 -
 Гря - нем мы ей у -





მხატვარი ი. რაზმაძე
Художник И. Размадзе

ბ. 67/19



ფასი 1961 წლის 1-ლი იანვრადან 18 კპ.
Цена с 1-го января 1961 г. коп.

რედაქტორი ვ. ჩხიკვაძე და ვ. პალიაშვილი
Редактор Гр. Чхиквадзе и В. Палиашвили

ტექ. რედ. პ. შირაპოვი
Тех. ред. П. Ширяпов

Заказ 133. Тираж 5.000.

Подп. к печати 18/1 61 г.

Колич. форм 1 1/2

Формат бумаги 60x94.

Комбинатпечати. Тбилиси, ул. Марджанишвили, 5.